

Distr.: Limited 28 September 2012

Russian

Original: English

### Совет по торговле и развитию

Пятьдесят девятая сессия

Женева, 17-28 сентября 2012 года

# Проект доклада Совета по торговле и развитию о работе его пятьдесят девятой сессии,

проходившей во Дворце Наций в Женеве с 17 по 28 сентября 2012 года

## Содержание

	Cmp
Сессионный комитет I	
Резюме Председателя	2
Вклад ЮНКТАД в осуществление Стамбульской программы действий	
лля НРС: первый доклад о ходе осуществления	2

#### Резюме Председателя

# Вклад ЮНКТАД в осуществление Стамбульской программы действий для HPC: первый доклад о ходе осуществления

(Пункт 5 повестки дня)

- 1. В ходе работы Сессионного комитета I с официальными заявлениями выступили: Председатель Комитета, заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД, директор Отдела Африки, наименее развитых стран и специальных программ ЮНКТАД и следующие делегации: Индонезии (от имени Группы 77 и Китая), Непала (от имени Группы наименее развитых стран), Маврикия (от имени Группы африканских стран), Парагвая (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю), Исламской Республики Иран (от имени Группы азиатских стран), Европейского союза, Анголы, Турции, Китая, Бангладеш и Наблюдательного центра НРС. Ведущими дискуссии на этой сессии были постоянные представители Непала и Центральноафриканской Республики.
- 2. Работа Комитета была посвящена вкладу ЮНКТАД в осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов. Делегаты обменялись мнениями относительно путей и средств усиления роли сырьевых товаров и повышения производительности сельскохозяйственного сектора в рамках более широких усилий по достижению структурного социально-экономического прогресса в НРС, в том числе для максимально возможного числа из них прогресса в деле выхода из категории НРС. В связи с этим совещание Комитета предоставило возможности для достижения консенсуса по поводу вызовов, возможностей и перспектив создания условий для выхода из этой группы половины из 48 НРС к 2020 году, что является одной из целей, поставленных в Программе действий.
- Многие выступавшие выразили огромную признательность секретариату ЮНКТАД за работу по осуществлению соответствующих мер и обязательств, согласованных в Программе действий. Они призвали ЮНКТАД удвоить свои усилия и активизировать взаимодействие с другими соответствующими органами в целях перевода концептуального видения, озвученного в Программе действий, в плоскость конкретных мер. ЮНКТАД следует продолжать внимательно следить за продвижением отдельных стран к пороговым уровням для выхода из категории НРС и оказывать содействие НРС во всестороннем отражении положений Программы действий в их внутренней политике и стратегиях. Делегаты обратились к ЮНКТАД с просьбой, основываясь на ее работе, проделанной в последнее время, провести подробное исследование для определения масштабов последствий множественных кризисов для развития НРС и рекомендовать пути и средства укрепления их сопротивляемости. Ей следует также предложить возможные варианты политики для уменьшения волатильности цен при одновременном повышении прозрачности рынков сырьевых товаров. Работу ЮНКТАД по проблематике НРС в областях торговли, инвестиций, технологий, задолженности и финансирования развития следует активизировать. В связи с этим выступавшие настоятельно призвали традиционных и нетрадиционных доноров выделить финансовые взносы в Целевой фонд ЮНКТАД для наименее развитых стран в целях содействия полномасштабному и эффективному осуществлению мер и обязательств, содержащихся в Программе действий.

**2** GE.12-51720

- Многие выступавшие отметили, что НРС сталкиваются со сложными вызовами в деле ускорения их развития посредством обеспечения устойчивого, широкомасштабного и стабильного экономического роста в условиях создания новых рабочих мест и повышения добавленной стоимости, т.е. создания ключевых предпосылок для достижения цели выхода половины из них из категории НРС к 2020 году. Некоторые выступавшие настоятельно призвали НРС и их партнеров по процессу развития предпринять конкретные действия по решению согласованных приоритетов Программы действий в интересах реализации поставленных в ней целей и задач, большинство из которых можно осуществить только посредством наращивания производственного потенциала, обеспечения структурных экономических преобразований, включая диверсификацию сырьевого сектора и создание новых рабочих мест, а также посредством повышения уровня жизни. Для содействия упорядоченному выходу из категории НРС необходимы соответствующая внутренняя политика и более эффективные меры международной поддержки. Несколько делегаций подчеркнули важное значение применения комплексного подхода к осуществлению Программы действий. Они высветили вклад сельскохозяйственного и сырьевого секторов в решение задач, поставленных в Программе действий. Они особо отметили негативные последствия неустойчивости цен на сырьевых рынках для процесса развития НРС и необходимость проведения политики диверсификации, в том числе на основе модернизации и укрепления производственного потенциала.
- Постепенно формируется консенсус по поводу того, что цель достижения пороговых критериев для выхода половины из нынешних НРС из этой категории к 2020 году является амбициозной с учетом сильной зависимости от сырьевого сектора и низкой производительности сельского хозяйства, а также уязвимости экономики НРС перед лицом внешних потрясений и кризисов. Сочетание таких факторов, как низкий уровень производительного потенциала, отсутствие экономической диверсификации и последние многочисленные кризисы, подрывают надежду на то, что НРС добьются структурного экономического прогресса и достигнут пороговых уровней для выхода из этой категории. Хотя сельское хозяйство и/или добывающая промышленность являются опорой для экономики большинства НРС, общий ландшафт, характеризующий возможности выхода из этой категории за последнее десятилетие, показал, что осязаемого прогресса достигли те страны, которым удалось присоединиться к производственносбытовым цепочкам в тех областях, где они пользуются сравнительными преимуществами, обеспечили диверсификацию, укрепили свой технологический потенциал и добились общего структурного экономического прогресса.
- 6. Несколько делегаций отметили, что, хотя НРС должны взять на себя главную ответственность за свое собственное развитие, в том числе посредством всестороннего отражения обязательств по Программе действий в своей национальной политике и стратегиях, решающее значение для развития этих стран имеет поддержка со стороны международного сообщества. Она должна включать в себя усилия по увеличению масштабов и повышению качества официальной помощи в целях развития НРС и по улучшению условий доступа на рынки, поскольку большинство из них зависят от таких ресурсов в деле финансирования своего развития. Кроме того, следует обеспечить перебалансировку приоритетов между социальным сектором и производственной базой с усилением акцента на производственной составляющей. Что касается доступа к рынкам, то делегации настоятельно призвали развитые и развивающиеся страны, которые в состоянии сделать это, незамедлительно и в полном объеме выполнить обязательства по предоставлению беспошлинного, бесквотного доступа

GE.12-51720 3

для всех товаров, производимых НРС, и устранить барьеры для выхода на рынки, в том числе нетарифные меры и другие торговые барьеры.

7. Участники призвали НРС обеспечить четкое отражение роли сырьевых товаров в их стратегиях развития для максимального раскрытия потенциала этого сектора и избегать повторения ситуации, сложившейся в последнее десятилетие, когда экономический рост не сопровождался созданием рабочих мест и структурными преобразованиями. Сегодня необходим более целостный подход, при котором аспекты и факторы развития, сопряженные с ролью и функциями сырьевых товаров, находят четкое отражение в экономическом росте и сокращении масштабов нищеты. Им следует также предпринять усилия по расширению поддержки сельскохозяйственного сектора в целях форсирования роста его производительности и повышения уровня продовольственной безопасности, а также интегрировать политику, направленную на смягчение изменения климата, в стратегии, основанные на развитии сырьевого сектора. Некоторые делегаты призвали правительства НРС улучшить мобилизацию внутренних ресурсов и укрепить внутренние институты в целях мобилизации частных сбережений, улучшения собираемости налогов и содействия проведению продуманной политики в целях эффективного управления природными ресурсами.

**4** GE.12-51720